

## Stimată d-nă Primar! / Stimate d-le Primar!

Subsemnatul ....., reprezentant al Asociației ..... mă adresez Dumneavoastră cu respect în vederea obținerii unor date privind modul de implementare al drepturilor lingvistice. Organizația noastră a mai desfășurat cercetări similare prin care am dorit să contribuim la o mai bună cunoaștere a stării democrației din România.

Având în vedere cele arătate în alineatul anterior, în speranța unei bune colaborări, luând în considerare

- prevederile Legii nr. 677 din 21 noiembrie 2001, actualizată, pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date,
- și
- Legea nr. 544/2001 privind liberul acces la informațiile de interes public, cu modificările și completările ulterioare,

Vă rugăm să ne comunicați următoarele informații de interes public din sfera Dumneavoastră de activitate:

- 1) În conformitate cu art. 50 din Legea nr. 215/2001, actualizată, „în unitățile administrativ-teritoriale în care cetățenii aparținând unei minorități naționale au o pondere de peste 20% din numărul locuitorilor hotărârile cu caracter normativ se aduc la cunoștință publică și în limba maternă a cetățenilor aparținând minorității respective, iar cele cu caracter individual se comunică, la cerere, și în limba maternă” Având în vedere această dispoziție, ***Vă rugăm să ne comunicați pentru tot anul 2013:***
  - **numărul hotărârilor cu caracter normativ, publicate în limba maghiară (limba maternă a cetățenilor aparținând minorității maghiare),**
  - **modul în care aceste hotărâri au fost publicate (prin mass-media sau alte mijloace de publicitate),**
  - **numărul hotărârilor cu caracter individual cerute și comunicate în limba maghiară.**
- 2) În conformitate cu art. 39, alin. (7) din Legea nr. 215/2001, actualizată, „în comunele sau orașele în care cetățenii aparținând unei minorități naționale au o pondere de peste 20% din numărul locuitorilor ordinea de zi se aduce la cunoștință publică și în limba maternă a cetățenilor aparținând minorității respective”. Având în vedere această dispoziție, ***Vă rugăm să ne comunicați pentru tot anul 2013:***
  - **numărul total al ședințelor consiliului local ținute în 2013, cu ocazia cărora ordinea de zi a fost publicată;**
  - **numărul total al ședințelor consiliului local ținute în 2013, cu ocazia cărora ordinea de zi a fost publicată în limba maghiară;**
  - **modul în care ordinea de zi a fost publicată în situațiile din alineatele precedente (prin mass-media sau alte mijloace de publicitate).**
- 3) În conformitate cu art. 42, alin. (2) din Legea nr. 215/2001, actualizată, „lucrările ședințelor se desfășoară în limba română. În consiliile locale în care consilierii locali aparținând unei minorități naționale reprezintă cel puțin o cincime din numărul total, la ședințele de consiliu se poate folosi și limba maternă. În aceste cazuri se va asigura, prin grija primarului, traducerea în limba română.” Având în vedere această dispoziție, ***Vă rugăm să ne comunicați pentru tot anul 2013:***

- **Apartține o cincime dintre consilierii care alcătuiesc consiliului local minorității naționale maghiare?**
  - **Dacă da, cum a fost stabilit numărul lor? (Prin declarații scrise date de persoanele respective sau pe altă cale?)**
  - **Dacă au existat consilieri care și-au folosit limba maternă în ședințele de consiliu, cum s-a asigurat traducerea? (Prin repetarea intervenției și în limba română de către consilier? Prin traduceri *ad hoc* rostite de către anumiți participanți la ședință? Cu ajutorul unui traducător numit/angajat de primar?)**
- 4) **În conformitate cu art. 19 din Legea nr. 215/2001, actualizată, „[î]n unitățile administrativ-teritoriale în care cetățenii aparținând minorităților naționale au o pondere de peste 20% din numărul locuitorilor, autoritățile administrației publice locale, instituțiile publice aflate în subordinea acestora, precum și serviciile publice deconcentrate asigură folosirea, în raporturile cu aceștia, și a limbii materne, în conformitate cu prevederile Constituției, ale prezentei legi și ale tratatelor internaționale la care România este parte.” Art. 76, alin. (2) din lege mai precizează că în unitățile administrativ-teritoriale unde o anumită minoritate națională reprezintă o pondere de peste 20% din populație, cetățenii aparținând acestei minorități naționale „în raporturile lor cu autoritățile administrației publice locale, cu aparatul de specialitate și organismele subordonate consiliului local ... se pot adresa, oral sau în scris, și în limba lor maternă și vor primi răspunsul atât în limba română, cât și în limba maternă”. Având în vedere aceste dispoziții, **Vă rugăm să ne comunicați pentru tot anul 2013:****
- **Care sunt instituțiile publice și serviciile din subordinea autorităților locale la care cetățenii aparținând minorității maghiare se pot adresa, oral sau în scris, și în limba lor maternă și vor primi răspunsul atât în limba română, cât și în limba maternă? Prin comparație, care sunt instituțiile publice și serviciile la care nu se pot adresa în limba maternă?**
  - **La câte adresări scrise înregistrate de către aceste instituții publice și servicii cu care cetățenii aparținând minorității maghiare pot comunica în limba lor maternă s-a dat răspuns și în limba maternă?**
- 5) **În conformitate cu art. 76, alin. (2) din Legea nr. 215/2001, actualizată, în unitățile administrativ-teritoriale în care cetățenii aparținând unei minorități naționale reprezintă o pondere de peste 20% din numărul locuitorilor, aceștia se pot adresa autorităților administrației publice locale, cu aparatul de specialitate și organismele subordonate consiliului local, „oral sau în scris, în limba lor maternă și vor primi răspunsul atât în limba română, cât și în limba maternă”. Alin. (3) al aceluiași articol prevede că „în posturile care au atribuții privind relații cu publicul vor fi încadrate și persoane care cunosc limba maternă a cetățenilor aparținând minorității respective.” În virtutea articolului 10, alin. 1, lit. b) din *Carta europeană a limbilor regionale sau minoritare*, ratificată prin Legea nr. 282/2007, statul se angajează „să pună la dispoziție formulare și texte administrative de uz curent pentru populație în limbile regionale sau minoritare, sau în versiuni bilingve”. Având în vedere aceste dispoziții, **Vă rugăm să ne comunicați pentru tot anul 2013:****
- **numărul total al persoanelor în posturi cu atribuții privind relațiile cu publicul – defalcat pe funcții, compartimente de specialitate și organisme subordonate;**

- numărul persoanelor care cunosc limba maghiară și au fost promovate în posturi cu atribuții privind relațiile cu publicul – defalcat pe funcții, compartimente de specialitate și organisme subordonate;
- modul de recrutare și certificarea competențelor lingvistice ale acestor persoane;
- frecvența, numărul și tipul cursurilor de perfecționare ținute persoanelor specificate în art. 76, alin. (3) din Legea nr. 215/2001, actualizată;
- numărul și proveniența formularelor și textelor administrative de uz curent, în limbă maghiară sau bilingve, puse la dispoziția cetățenilor – defalcat pe funcții, compartimente de specialitate și organisme subordonate.

Cu respect,

.....